

Unit 1

Breakfast

早餐

Chapter 1

À la Carte Breakfast 單點早餐

Chapter 2

Continental Breakfast and American Breakfast

歐式早餐與美式早餐

Chapter 3

Breakfast Buffet 自助式早餐

Chapter 4

Chinese Breakfast 中式早餐

Chapter 5

Prices of Breakfast 早餐價格





À la Carte Breakfast 單點早餐

An **à la carte** breakfast is the kind of breakfast that you can choose what items you want to eat—egg, meat, bread, pancakes, coffee, etc.

An *à la carte* breakfast may also include items from other national breakfasts, such as Chinese, Indian, or Lebanese breakfasts.

With an *à la carte* menu, prices are listed with each item on the menu for the guest to pay separately.

à la carte breakfast (依菜單點菜的早餐) 是一種能夠自行選擇菜色——如：蛋、肉類、麵包、鬆餅、咖啡等的早餐。

這種單點式早餐有時候也提供各國風味的菜色讓顧客選擇，像是中式、印度式或黎巴嫩式的早餐。

單點式的早餐會在菜單上列出每樣餐點的單價，顧客分別依照所點的菜色來結帳。



soft-boiled egg 不熟水煮蛋

Breakfast Menu

Cornflakes 玉米片 NTD 120

Omelets 歐姆蛋 NTD 120
with bacon and mushrooms or tomatoes and cheese
培根蘑菇或番茄起司口味

Pancakes 鬆餅 NTD 180
with fresh fruit or maple syrup 加新鮮水果或楓糖漿

Basket of Bread and Pastries 麵包籃 NTD 140
Four baked items with butter and jam 四塊麵包附奶油與果醬



pancakes 鬆餅



bread basket 麵包籃

Make Your Own 客製早餐

Two Eggs Cooked to Order 兩顆蛋依顧客喜好烹調 NTD 50
sunny-side up 煎單面, over easy 雙面嫩煎, over hard 雙面煎熟,
scrambled 炒蛋, boiled 水煮蛋, poached 水煮蛋包

Side Dishes 配菜 NTD 80
ham 火腿, bacon 培根, sausage 香腸, hash browns 薯餅,
fried mushrooms 炒蘑菇

Bread 麵包 NTD 50
toast 吐司, croissant 可頌, bagel 貝果



hard-boiled egg 全熟水煮蛋



sunny-side up egg 單面煎蛋

Americano 美式咖啡 NTD 100
espresso 濃縮咖啡 NTD 100
caffè latte 拿鐵咖啡 NTD 120
orange juice 柳橙汁 NTD 100
tomato juice 番茄汁 NTD 120
tea 茶 NTD 100

scrambled egg 炒蛋





DIALOGUE

W Waitress 服務生

G Guest 客人

W Would you like to order from the menu?

請問您要看菜單點餐嗎？

G Yes, please.

好的，謝謝。

W Here is our breakfast menu.

這是我們早餐的菜單。

G Thank you very much.

謝謝你。

W What would you like?

請問您需要些什麼？

G I'd like cornflakes and two pieces of toast with butter, please.

我要玉米片和兩片奶油吐司。



PAIR
WORK



2



1 Here is . 這是 .

- 1 the menu 菜單
- 2 our breakfast menu 我們的早餐菜單

1

單點早餐

Thank you. 謝謝你。



fried mushrooms 炒蘑菇

3

2 Can I take your order? 請問您要點餐了嗎?

I'd like an omelet with . 我要一份 歐姆蛋。

- 1 grilled tomatoes 烤番茄
- 2 ham 火腿
- 3 bacon 培根
- 4 cheese 起司



- 5 sausage 香腸



- 6 mushrooms 蘑菇



- 7 chives 細蔥



- 8 vegetables 蔬菜

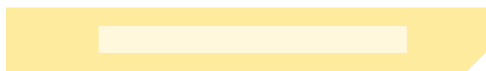




3

Would you **prefer/like** to order _____ ? 您要 _____ 嗎?

- 1 à la carte 看菜單單點
- 2 from the menu 看菜單單點

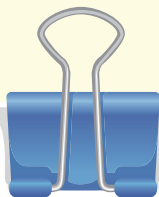


- 1 Yes, I would. 是的，我要。
- 2 That sounds good. 好。



hash browns 薯餅

WORDS AND EXPRESSIONS



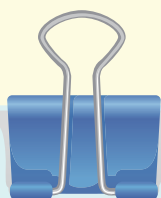
cornflakes ['kɔːnflɛks]
(n.) 玉米片



poached egg
水煮蛋包 (又稱水波蛋)
poach [pɒtʃ] (v.) 水煮



jam [dʒæm] (n.)
果醬 (含有果粒)



à la carte [ɑ lə `kɑrt] (a.) (adv.)	【法】照菜單點菜(每道菜分別訂價, 有別於套餐) (= according to the menu)
menu [ˈmenju] (n.)	菜單
dish [dɪʃ] (n.)	盤; 碟; 一道菜
side dish	副餐; 配菜
national breakfast	具有民族特色的風味早餐
offer [ˈɔfə] (v.)	提供
list [lɪst] (v.) (n.)	列表; 表
order [ˈɔrdə] (v.) (n.)	點餐
prefer [prɪˈfɜ] (v.)	寧可; 更喜歡
fried egg	煎蛋
boiled egg	水煮蛋

OMELET

歐姆蛋的種類、口味



plain 原味



with tomatoes 加番茄



with sausage 加香腸



with ham and cheese 加火腿和起司



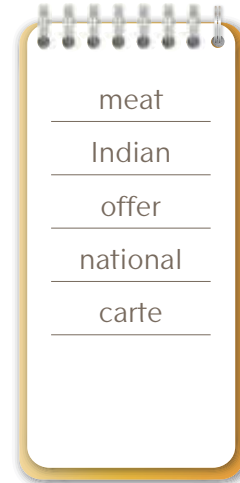
with mushrooms 加蘑菇

EXERCISES



A Fill in the blanks with the proper form of the words from the box.

An à la ① _____ breakfast is similar to an English or American breakfast in that there is a choice of egg and ② _____ dishes. An à la carte breakfast may also be a ③ _____ breakfast that ④ _____ the guests choices of different food such as Chinese, ⑤ _____, or Lebanese breakfast.



B Supply the correct form of "offer," "give," "choice," or "choose" in the following sentences.

- ① An à la carte breakfast _____ the guest a _____ of egg and meat dishes.
- ② The waiter _____ to help us change our seats.
- ③ Please _____ me a drink.
- ④ Which is your _____?
- ⑤ This restaurant has a wide range of _____ of foods and drinks.
- ⑥ Let's _____ a nice restaurant where we can treat Ann to dinner.
- ⑦ He _____ a freshly made juice from the menu.

C Translate the following sentences into English.

① 您想看菜單點餐嗎？

② 我要四片吐司配果醬。

③ 這是我們的菜單。

④ 我要一份番茄蘑菇歐姆蛋。

eggs Benedict 班尼迪克蛋

由兩片英式瑪芬麵包疊上火腿或培根、水波蛋和荷蘭醬（Hollandaise sauce）所製成，是非常受歡迎的早餐及早午餐選項。



點甜點

p. 270

- A**
1. A dessert is a dish that is usually served as the sweet course of a meal.
 2. "Something light" means something that is low in calories or not too filling.
- B**
1. made with 2. whipped 3. oven
 4. flavored 5. cherry
- C**
1. Can I have another look at the menu?
 2. Have you finished, sir?
 3. Would you like to choose something from the dessert cart?
 4. Personally, I prefer the rice pudding.
 5. I'm on a diet.

Chapter 32 A French Menu

法文菜單

p. 277

- A**
1. Fruit: orange, lemon, strawberry, apple
Vegetable: parsley, watercress, potato, spinach
Fish: whitebait, herring, salmon, trout
- B**
1. greeted 2. potatoes 3. disappeared
 4. second 5. cook 6. stopped 7. fond
 8. prefer
- C**
1. b 2. a 3. b 4. a
- D**
1. ham 2. almond 3. vegetable
 4. lamb 5. fish 6. soup 7. morel
 8. strawberry 9. liver 10. fried
- E**
1. flavored with brandy
 2. baked with vegetables
 3. I'll have any soup
 4. doesn't think he can cook a steak

Chapter 33 Taking Orders at a Chinese Restaurant

在中式餐廳點餐

p. 286

A

1. I should say, "Be careful, sir/ma'am. It's hot."
2. I would say, "Be careful, sir/ma'am. There are bones in the fish. / You may find bones in the fish."

B

1. enough people 2. enough French
3. enough time / time enough 4. soon enough 5. early enough
6. carefully enough 7. enough flour 8. enough drinks

C

1. warmly 2. requirements 3. deputy
4. full 5. position 6. initial

Chapter 34 Dealing With Complaints

處理客訴

p. 294

A

1. complaint 2. complaints
3. complained 4. requested 5. request
6. request 7. hurry 8. hurry 9. hurry

B

1. advise 2. taste 3. spend 4. prefers
5. advance 6. menu

C

1. My steak is tough and overdone. I prefer it medium.
2. This is not my order. I ordered fish and chips.
3. Lobster American style takes time to prepare. Are you OK waiting for half an hour?

Chapter 35 Two Coffees and the Bill

兩杯咖啡和帳單

p. 302

A

1. accept 2. make out 3. care for
4. pay with 5. ask for 6. look forward
7. credit card 8. put it on their room

B

1. As you wish, sir.
2. Yes, I'd like two brandies.
3. We would like separate checks.
4. They don't take American Express.
5. Please come again.

Chapter 36 Accepting Credit Cards

收信用卡

p. 307

A

1. I don't have a pen
2. takes a quick look at it
3. I hope you enjoyed your meal
4. make copies of the information on the credit card
5. and hands them back to the cashier

B

1. with
2. accept
3. about
4. only

Chapter 37 **Paying with a Traveler's Check or Putting It on the Room**

支付旅行支票或簽帳 p. 313

A

1. for
2. of
3. with
4. over/through
5. for
6. to
7. about/for
8. at
9. with
10. in
11. to
12. on
13. for
14. with

B

2. verb
3. verb
4. noun
5. noun
6. verb
7. adjective
8. verb
9. noun
10. verb

C

1. Bill/Check, please.
2. Just a moment, sir.
3. Please sign your full name.
4. May I borrow your pen?
5. A traveler's check is as good as money.

Chapter 38 **Handling Cash**

收現金 p. 320

A

1. F
2. T
3. T
4. F
5. T
6. F
7. F
8. T

B

1. was satisfied
2. is walking up to
3. either, or
4. went/goes over
5. along with
6. make mistakes
7. in front of

C

2. noun
3. noun
4. verb
5. noun
6. verb

國家圖書館出版品預行編目資料

國際專業餐飲英語【餐廳篇】 / Robert Majure 著 · - [臺北市]: 寂天文化, 2014 [民103] 面; 公分

ISBN 978-986-318-259-7 (平裝附光碟片)

1. 英語 2. 餐飲業 3. 讀本

805.18

103013089

作者 _ Robert Majure

審訂 _ Treva Adams

校對 _ 歐寶妮 & 陳慧莉

編輯 _ 丁宥榆

製程管理 _ 宋建文

出版者 _ 寂天文化事業股份有限公司

電話 _ 02-2365-9739

傳真 _ 02-2365-9835

網址 _ www.icosmos.com.tw

讀者服務 _ onlineservice@icosmos.com.tw

出版日期 _ 2014年8月 初版一刷 160101

郵撥帳號 _ 1998620-0 寂天文化事業股份有限公司

劃撥金額900元(含)以上，郵資免費

900元以下，請外加郵資65元